

# GEREFORMEERDE BIJBELSTICHTING

## JAARVERSLAG SECRETARIS OVER HET JAAR 2019

### Van het bestuur

In het verslagjaar deden zich geen wijzigingen in de bestuurssamenstelling voor.

### **Bestuurssamenstelling**

Het bestuur telde op 31 december 2019 **20** leden.

De verdeling over de verschillende kerkformaties was als volgt:

Hersteld Hervormde Kerk:	4 leden
Christelijke Gereformeerde Kerken:	4 leden
Gereformeerde Gemeenten in Nederland en Noord-Amerika:	4 leden
Oud Gereformeerde Gemeenten in Nederland:	4 leden
Gereformeerde Gemeenten in Nederland:	4 leden

Het **bestuur** kwam in het verslagjaar vier keer in vergadering bijeen:

Datum:	Aanwezig aantal bestuursleden:	Voorzitter:
-----	-----	-----
26 maart 2019	19	ds. A.C. Rijken
18 juni 2019	17	ds. A.C. Rijken
8 oktober 2019	17	ds. A.C. Rijken
10 december 2019	15	ds. A.C. Rijken

### **Belangrijkste besluiten van het bestuur**

#### **26 MAART 2019**

- Schenking van Bijbels aan verschillende instanties. Het totaalbedrag van deze schenkingen bedroeg € 58.648,71.

#### **18 JUNI 2019 – JAARVERGADERING**

- Schenking van Bijbels aan verschillende instanties. Het totaalbedrag van deze schenkingen bedroeg € 87.400,-.
- Herverkiezing bestuursleden ds. IJ.R. Bijl, dhr. A. Verduijn, ds. J.A. Weststrate en dhr. J. van Wingerden.
- Het bestuur keurde de Jaarrekening over 2018 ongewijzigd goed.  
Het resultaat van de staat van baten en lasten over 2018 is **217.029**.

#### **Resultaatbestemming 2018:**

Continuïteitsreserve	-
Bestemmingsfonds nieuwbouw	-/- 8.482
Bestemmingsreserve nieuwbouw	-/- 75.332
Overige reserves	133.215

#### **Totaal onttrekking saldo € 217.029**

- Tevens verleende het bestuur decharge aan de 1e en 2e penningmeester.
- Vaststelling van de tekst van de jaarlijkse brief aan kerkenraden.
- Herbenoeming van dhr. Chr. Copier (district 5) en dhr. T. Hogendoorn (district 6) als districtscommissarissen.
- Honorering van een sponsorverzoek van de Tweede Kamerfractie van de SGP t.b.v. een expositie in het Tweede Kamergebouw over de geschiedenis en betekenis van de Statenvertaling.

- Financiële ondersteuning van de volgende gezamenlijke projecten van de TBS in 2019:
  - o € 108.483,- voor revisie van de Spaanse Bijbel;
  - o € 117.887,- voor vertaling van de Chinese Bijbel.

## **8 OKTOBER 2019**

- Schenking van Bijbels aan verschillende instanties. Het totaalbedrag van deze schenkingen bedroeg € 26.764,-.
- Financiële ondersteuning van de volgende gezamenlijke projecten van de TBS in 2019:
  - o € 167.500,- voor druk- en verspreidingskosten van 100.000 Spaanse Nieuwe Testamenten in de gereviseerde Reina-Valeravertaling;
  - o € 15.300,- voor het beleggen van conferenties voor de revisie van het Oude Testament in de Reina-Valeravertaling;
  - o € 28.412,- voor het opmaken en drukken van de Roemeense Grootletter-bijbel voor slechtzienden en ook bekendheid geven aan deze Bijbel.
- Projectplan opstellen voor hertaling van de kanttekeningen in de Studiebijbel, met aandacht voor methode, tijdpad, medewerkers en coördinator.

## **10 DECEMBER 2019**

- Schenking van Bijbels aan verschillende instanties. Het totaalbedrag van deze schenkingen bedroeg € 84.088,90.
- Uitgave van een lesbrief over de Nederlandse Geloofsbelijdenis, met focus op de artikelen over de Schrift.

Het **dagelijks bestuur** kwam in het verslagjaar zes keer in vergadering bijeen, en wel op 5 februari, 15 mei, 11 september, 25 september, 20 november en 17 december.

De **propagandacommissie** vergaderde vier keer met de districtscommissarissen, en wel op 19 januari, 11 mei, 31 augustus en 9 november.

## **Overige bijzonderheden**

### **In memoriam**

In 2019 overleden drie oud-bestuursleden van de GBS. Op 25 april jl. overleed dhr. J. Bouman. Hij was van 1995 tot 2016 bestuurslid en had acht jaar als algemeen adjunct zitting in het dagelijks bestuur. Op 3 juli jl. overleed ds. P. Blok. Hij was van 1969 tot 2015 bestuurslid, vanaf 1986 als tweede voorzitter en vanaf 1990 25 jaar als voorzitter. Op 7 augustus jl. overleed ds. H. Molendijk. Hij maakte van 2000 tot 2010 deel uit van het bestuur. Ook verschillende comitéleden werden uit het leven weggenomen.

### **Afscheid**

Tijdens het verslagjaar werd afscheid genomen van onze algemeen medewerker en voorlichter J. de Koning, die sinds 1986 voor de GBS werkzaam was.

### **Uitgaven**

In het afgelopen jaar vond ons werk voortgang om de Bijbel in de Statenvertaling tegen betaalbare prijzen op de markt te brengen. In het najaar verscheen een uitgave van een Bijbel met onderaan op de pagina's synoniemen bij verouderde woorden, en een psalmboek in de berijming van 1773 met notenschrift bij alle verzen. Tevens brachten we een handzame uitgave van de Dordtse Leerregels op de markt.

Verder gaven wij het boek *De Spaanse bijbelsmökkelaar en vijf andere historische verhalen* uit. Het boek is geschreven door dhr. Gerard Schuttel en bevat illustraties van dhr. Adri Burghout. Van de hand van mevr. Ditteke Klaasse-den Haan (schrijfster) en mevr. Ella van der Bas-Bakker (illustrator) verschenen in 2019 twee nieuwe delen in de serie Bijbel-

leesboekjes: boekjes voor het jongere kind waarin op een eenvoudige manier de bijbelse geschiedenissen worden verteld en kleurplaten, puzzels, opdrachten en liederen zijn opgenomen. Ook verschenen vertalingen van het GBS-prentenboek *Mary Jones en haar Bijbel* in het Italiaans en in het Chichewa.

### **GBS en TBS**

De GBS en TBS werkten in 2019 opnieuw met elkaar samen aan een revisie van de Spaanse Reina-Valerabijbel, een nieuwe, grondtekstgetrouwe vertaling van de Bijbel in het Chinees en een revisie van het Hebreeuwse Nieuwe Testament in de Delitzschvertaling. Bij deze projecten financierde de GBS een groot deel van de kosten; bij het derde project vond de financiering plaats in samenwerking met het Steunfonds Israël Isaac da Costa en het Deputaatschap voor Israël van de Gereformeerde Gemeenten.

Op donderdagavond 4 april vond er in het gebouw van de GBS een informatieavond plaats over de revisie van de Spaanse Reina-Valeravertaling. Dhr. W. Greendyk, coördinator van het revisieproject, gaf de bezoekers inzicht in de achtergronden van het revisiewerk. Op woensdagavond 29 mei jl. organiseerde de GBS in Leerdam een bijeenkomst over de revisie van het Hebreeuwse Nieuwe Testament in de Delitzschvertaling. Sprekers waren ds. B.J. van Boven, dhr. J.J. de Jong, ds. D. de Wit en drs. L. van der Tang.

### **Afrikaanse vertaling kanttekeningen**

De GBS streeft ernaar de kanttekeningen breed te ontsluiten. Een Afrikaanse vertaling van de kanttekeningen van de Statenvertalers is in 2019 grotendeels gereedgekomen. Behalve vertalers zijn bij dit project ook leescommissies betrokken, die de vertaling controleren. Tevens is er een redactie(commis­sie) actief, die vertalers en leescommissies controleert. Het controlewerk zal nog heel wat tijd kosten, mede omdat de kanttekeningen geschreven zijn bij de Nederlandse bijbeltekst en nu moeten aansluiten bij de bestaande Afrikaanse bijbeltekst, die op punten afwijkt. Vanuit ons bureau in Leerdam geeft medewerker C.C. Bremmer leiding aan het Afrikaanse project.

### **Bijbelverspreiding**

In de afgelopen jaarperiode zijn meer dan 60.000 Bijbels in allerlei talen beschikbaar gesteld aan diverse organisaties en deputaatschappen van kerken. De schenkingen in 2019 bedroegen totaal € 753.618,- (de bijdrage voor de TBS is daarin begrepen voor een bedrag van € 447.582,-).

In ons eigen land vond gratis verspreiding van Bijbels en bijbelse lectuur plaats in onder andere ziekenhuizen, in gevangenis­sen, bij krijgsmachtonderdelen en op evangelisatiepos­ten. De verspreiding in het buitenland vond plaats in onder andere België, Congo, Duitsland, Gambia, Ghana, Irak, Italië, Malawi, Mozambique, Nigeria, Oekraïne, Roemenië, Rusland en Zuid-Afrika.

Leerlingen van de Dr. C. Steenblokschool in Veenendaal brachten € 10.390,- bijeen voor het bijbelverspreidingswerk van de GBS in Roemenië.

### **Inloopdag**

Op woensdag 27 februari jl. hield de GBS een inloopdag in haar gebouw te Leerdam. Bezoekers ontvingen een rondleiding door het gebouw en bezichtigden de bibliotheek en bijbelexpositie. Er vonden presentaties en vertellingen plaats voor volwassenen en kinderen, onder andere over de Dordtse Synode. Op de inloopdag waren diverse verkoop- en infostands aanwezig.

### **Toogdag**

De 54e Toogdag van de GBS werd gehouden op zaterdag 12 oktober 2019, opnieuw in de Hoeksteenkerk te Barneveld. Sprekers op deze dag waren ds. A.C. Rijken (voorzitter), ds. A. van Voorden, A.F.R. van de Veen, C. Hogchem, A. Vlietstra en A. van Heteren. Het verslag van deze dag is opgenomen in *StandVastig* 54/4 (2019). De bezoekers ontvingen na afloop het door de GBS uitgegeven boekje *Gaspard de Coligny* (schrijver G. Schuttel).

### **Donateurswerving**

In 2019 is de donateurswervingsactie met als thema 'Het eeuwigblijvende Woord' afgerond. Medewerkers gaven door middel van gerichte verspreiding van wervingsbrochures meer bekendheid aan het werk van de GBS. Er zijn 600 nieuwe donateurs bijgekomen.

### **Mappen over GBS voor belijdeniscatechisanten**

Ook in het verslagjaar heeft de GBS via een brief alle kerkenraden in de gelegenheid gesteld om informatiemappen over het werk van de GBS aan te vragen voor belijdeniscatechisanten. De mappen bevatten het GBS-blad *StandVastig*, een donateurwervingsfolder met antwoordkaart, een boekenlegger van alle bijbelboeken en een informatiebrochure. Vele kerkenraden vragen de mappen elk jaar aan.

### **Slot**

Wij sluiten dit verslag af met de wens en bede dat de Heere het werk van bestuur, personeel en medewerkers mocht willen zegenen. Immers, aan Zijn zegen is alles gelegen.

Dat wij allen de gezondheid en wijsheid mogen ontvangen om te blijven meewerken aan het realiseren van de doelstelling van onze stichting: het behoud en het bevorderen van het gebruik van de Statenvertaling en het verspreiden van betrouwbare Bijbels in vele talen wereldwijd. De Heere mocht de verspreiding van Zijn Woord willen zegenen tot Zijn eer en tot heil van zondaarszielen.

Vastgesteld op de bestuursvergadering van 23 juni 2020

ds. A.C. Rijken,  
voorzitter

ds. A. van Heteren,  
secretaris